

ref.
384065

Livret technique à conserver
Technical manual to keep
Technische information zum Aufbewahren
Folleto técnico a conservar
Conservar este folheto técnico
Scheda tecnica da conservare

F - Dispositif à langer

Livré démonté : 2 colis
À monter soi-même

D - Wickelansatz

Zerlegt geliefert : 2 kollis
Selbst zu montieren

P - Mesa de mudar fraldas

Entregue desmontado : 2 embrulhos
Para montar você mesmo

F

IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE.
Respecter les instructions de montage et les conseils d'utilisation suivants :

Les meubles à monter doivent être assemblés par un adulte et jamais par un enfant car certaines pièces présentent un risque d'étouffement. Tous les éléments de fixations doivent toujours être convenablement serrés et contrôlés régulièrement.

Pour éviter les risques d'incendie, ne pas placer votre dispositif à langer à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, etc.

Ce dispositif à langer est prévu pour recevoir un matelas à langer de la marque BABY DECO, de dimension : 68x52 cm – H ≤ 6 cm.

Toute partie additionnelle ou pièce de rechange doit être obtenue du fabricant.

Le dispositif à langer ne doit pas être utilisé si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes. Conseils d'entretien : Dépoussiérage chiffon sec ; ni alcool, ni solvant. Taches rebelles : éponge légèrement humide.

Pour tout déplacement, les meubles doivent être impérativement soulevés et non poussés ou tirés. Poids de l'enfant : 15 Kg maxi.

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

GB - Changing device

Knocked down : 2 parcels
Self assembly

SP - Cambiador

Entregado desmontado : 2 bultos
Para montar su mismo

I - Fasciatoio

Consegnato non montato : 2 colli
Assemblaggio fai da te

GB

IMPORTANT – KEEP THIS LEAFLET FOR A NEW CONSULT OF THE ITEMS' REFERENCE
Be aware and respect the assembling instructions and the following uses advice :

Furniture must be assembled by an adult due to suffocation risk.

All the fixing devices must be tightened and controlled frequently.

To avoid any risk of fire the changing unit near to heating source like a cooker, an electric heater...

This changing unit is been designed only to adapt the changing mat of the brand BABY DECO, dimension 68x52cm - thickness < 6cm.

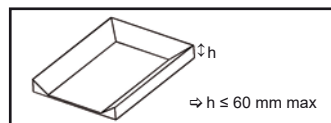
Any additional spare piece will be send by the manufacturer. Do not use the changing unit in case broken pieces or missing pieces.

Dust with dry cloth : no alcohol nor solvents. Hard to remove stains : slightly damp sponge.

The furniture must always be lifted when moving it.

Maximum weight 15 kg.

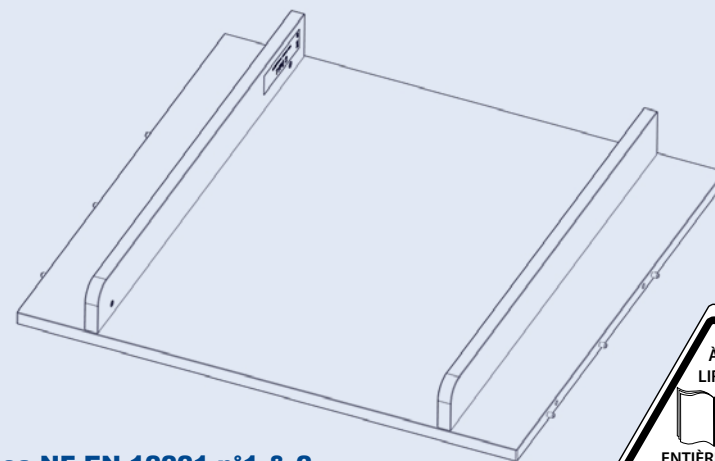
WARNING : Never leave kids alone.



READ IT BE CAREFULLY

SAUTHON
easy.

ARTY 1J951A



Normes NF EN 12221 n°1 & 2
+ A1 octobre 2013



Temps de montage
Assembly duration

0H30



Outils nécessaires
Needed tools

x1



CONSEIL Il est recommandé de mettre une protection au sol pour manipuler les pièces.
ADVICE Put a protection on the floor to handle parts.



Dim. utiles : L 56cm P 77cm



FR
Donnez ou recyclez vos meubles.



Association



Magasin



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



PEFC 10-31-1969 / Cette entreprise a fait certifier sa chaîne de contrôle / pefc-france.org

SAUTHON Industries S.A.S.
au capital de 3.000.000 €

RCS Guéret B421 195 298 - Code NAF 3109 B
6, 8, 10 route de Cher-du-Prat - 23000 GUERET
e-mail: info@sauthon.fr - www.sauthon.com

édition 07.25

A LIRE ATTENTIVEMENT

FICHE TECHNIQUE - SAV à conserver / TECHNICAL SHET - AFTER SALES SERVICE to keep

BITTE SORFÄLTIG LESEN

D

WICHTIG – ANLEITUNG ZU SPÄTERE ANWENDUNG AUFBEWAHREN Halten Sie bitte die folgenden Aufbauanleitungen und die Verwendungsratschläge ein:

Die einzelnen Möbelemente sollen von einem Erwachsenen montiert werden und nie von einem Kind, da einige Teile eine Erstickengefahr darstellen.

Alle Befestigungsteile sollen immer korrekt festgedreht und regelmäßig kontrolliert werden. Stellen Sie nicht Ihren Wickelansatz neben offene Flammen und andere starken Wärmequellen wie Elektro- oder Gasheizungsgeräten usw...hin.

Dieser Wickelansatz ist mit einer Wickelaufgabe der Linie BABY DECO mit Maße 68x52 cm und Höhe ≤ 6 cm- zu benutzen.

Jedes zusätzliche Teil oder Ersatzteil soll vom Lieferant geliefert werden.

Der Wickelansatz soll nicht benutzt werden, wenn Teile gebrochen, gerissen oder fehlend sind.

Trockenem Lappen abwischen : Weder Alkohol noch Lösungsmittel. Zurückbleibenden Flecken : feuchter Schwamm.

Für jede eventuelle Platzänderung muß das Möbel unbedingt gehoben werden.

Gewicht des Kindes : maximal 15 Kg.

WARNUNG :

Lassen Sie nicht Ihr Kind unbeaufsichtigt.

SP

LEER CON CUIDADO

IMPORTANTE – CONSERVAR ESTE FOLLETO PARA UNA PROXIMA CONSULTA DE LA REFERENCIA Respetar las instrucciones de montaje y los consejos de utilización siguientes :

Los muebles para montar tienen que ser montados por un adulto y nunca por un niño ya que algunas piezas presentan un riesgo de sofocación. Todos los elementos de fijación siempre tienen que ser correctamente apretados y controlados regularmente.

No dejar su cambiador cerca de las llamas y de otra fuente de alto calor, cómo los aparatos de calefacción eléctrica o de gas, etc...

Este cambiador esta concebido para adaptar una colchoneta de la marca BABY DECO, de dimensión : 68x52 cm – Espesor ≤ 6 cm.

Cualquier parte adicional o pieza de cambio debe ser enviada por el fabricante.

No se debe utilizar el cambiador si algunas piezas resulten rotas, rompidas o faltan.

Quitar el polvo con un trapo seco : ni alcoholes o disolventes. Manchas rebeldes : esponja húmeda.

Para cualquier posible desplazamiento es imprescindible levantar el mueble.

Peso del niño : máximo 15 Kg.

Advertencias :

No deje nunca su niño sin vigilancia.

P

LER ATENTAMENTE

IMPORTANTE – GUARDAR PARA FUTURA NECESSIDADE DE CONSULTA. Respeitar as seguintes instruções de montagem e conselhos de utilização :

Os móveis a montar devem ser montados por um adulto e nunca por uma criança pois algumas peças apresentam risco de asfixia.

Todos os elementos de fixação devem estar sempre devidamente apertados e ser controlados regularmente.

Não coloque o seu dispositivo próximo de chamas nuas ou de outras fontes de calor intenso, como aparelhos de aquecimento eléctrico ou a gás, etc.

Este dispositivo para mudar as fraldas está preparado para receber um colchão de mudar fraldas da marca BABY DECO, com a dimensão de: 68x52 cm – H ≤ 6 cm.

Qualquer parte adicional ou peça de substituição deve ser adquirida ao fabricante.

O dispositivo para mudar fraldas não deve ser utilizado se as partes estiverem partidas, rasgadas ou em falta.

Tirar o pó com pano seco : nem álcool, nem solvente. Manchas rebeldes : esponja ligeiramente húmida.

Para deslocar o móvel é imperativo levantá-lo.

Peso da criança : máximo de 15 Kg.

AVISO :

Não deixe a criança sem vigilância.

I

LEGGERE ATTENTAMENTE

IMPORTANTE – DA CONSERVARE PER EVENTUALI RIFERIMENTI FUTURI. Rispettare le istruzioni del montaggio e i consigli di utilizzazione seguenti :

I mobili da montare devono essere assemblati da un adulto e mai da un bambino, poiché includono parti che potrebbero implicare il rischio di soffocamento.

Serrare sempre accuratamente e controllare a cadenza regolare tutti gli elementi di fissaggio.

Non posizionare il fasciatoio in prossimità di fiamme vive o altre fonti di calore, ad es. dispositivi di riscaldamento elettrico o a gas, ecc.

Questo fasciatoio è predisposto per l'aggiunta di un materassino di marca BABY DECO, avente le seguenti dimensioni: 68x52 cm – H ≤ 6 cm.

Richiedere qualsiasi eventuale parte aggiuntiva o di ricambio al produttore.

Non utilizzare il fasciatoio qualora presenti parti rotte, strappate o mancanti.

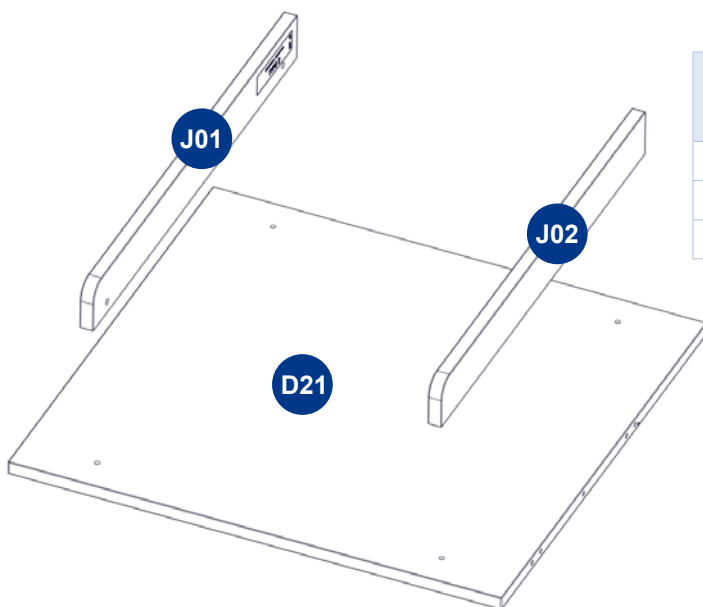
Spolveratura con straccio asciutto : né alcol, né solventi. Macchie ribelli : spugna leggermente umida.

Per muovere il mobile, è imperativo sollevarlo.

Peso del bambino : 15 kg. max.

AVVERTENZA :

Non lasciare il bambino privo di sorveglianza.



RE-PERE	QTE	COLIS 1/2	COLIS 2/2	REF	SAV
D21	x1	■		383332	
J01	x1		■	383342	
J02	x1		■	383340	

DEMANDE DE SAV / AFTER SALES SERVICE REQUEST :

Toute demande de SAV doit être transmise directement au revendeur.

Les produits, dont la date d'achat est supérieure à 2 ans, ne donnent plus droit à une demande de SAV GRATUITE. Vous pouvez, néanmoins, adresser votre demande à votre revendeur afin d'obtenir un devis.

All after sales service claims must be informed directly to the store where the article has been bought. For more than 2 years purchasing date it will not be possible to claim a FREE after sales service. However, information about the price of the claimed pieces will be given in the store where the article has been bought.

Sauthon Industries S.A.S. au capital de 3 000 000 € - RCS Guéret B 421 195298 - Code NAF 3109B - 6,8,10 route de Cher du Prat - 23000 GUERET - FRANCE - e-mail: info@sauthon.fr - www.sauthon.com



RE-PERE	QTE	COLIS 2/2	REF	SAV
BF	x4	■	134319	
VZ	x4	■	294884	
JD	x4	■	134266	
CF	x6	■	141013	
BV	x1	■	134885	

Avvertimento : Nous fournissons un nombre de quincaillerie supérieur à celui indiqué dans cette fiche, il est donc normal d'en avoir encore après le montage.

Warning : We provide a superior number of hardware than specified in this file, so it is normal to have more of them after assembly.

Motif du SAV / Reason of after sales service :

.....

.....

.....

.....

.....

VOIR LE DÉBUT DE
LA NOTICE DE LA
COMMODE.

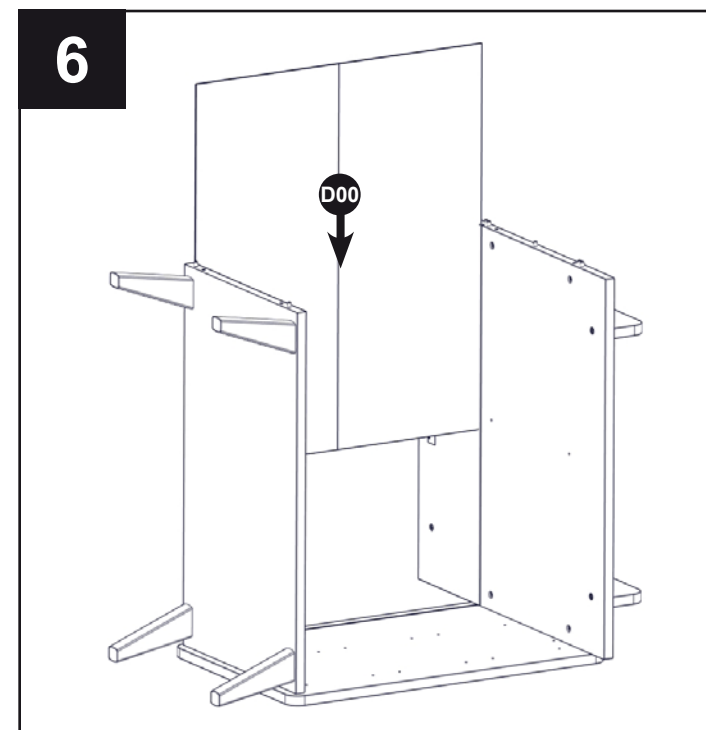
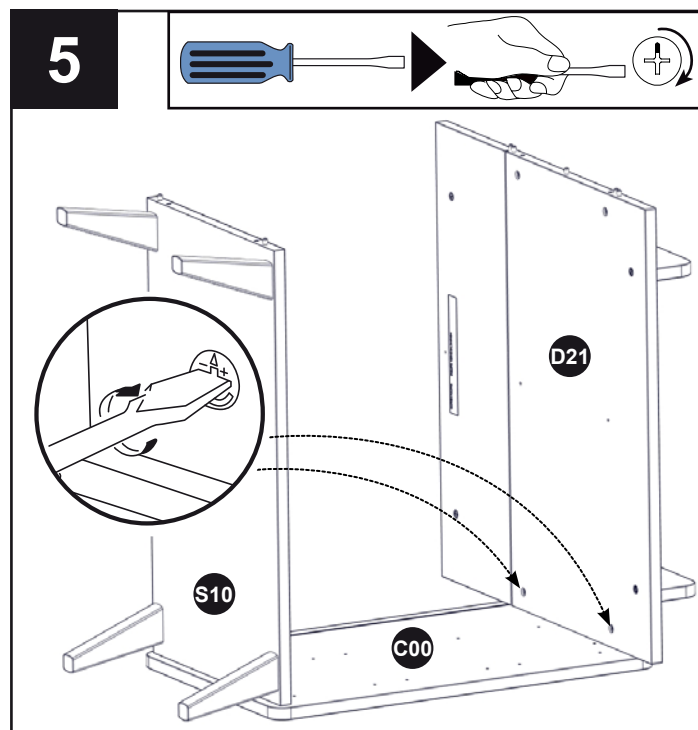
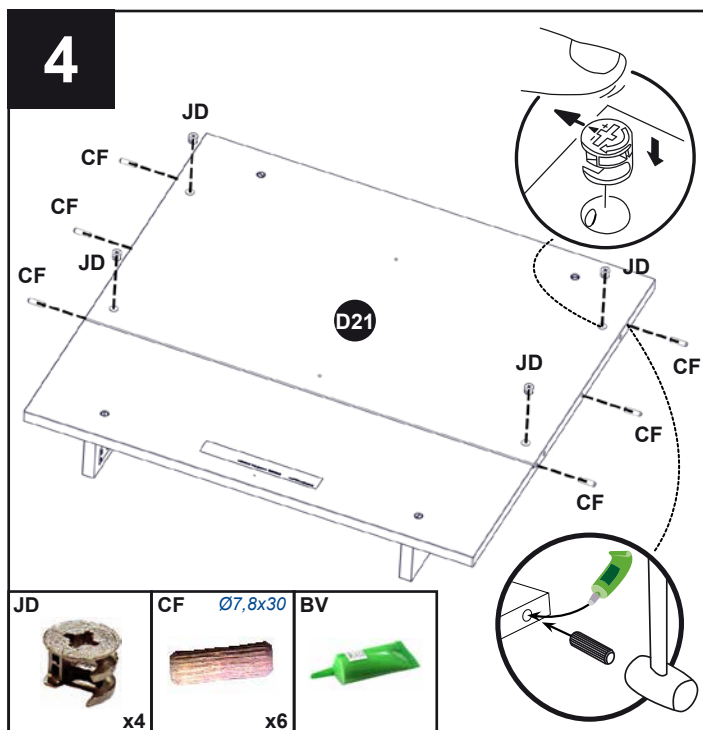
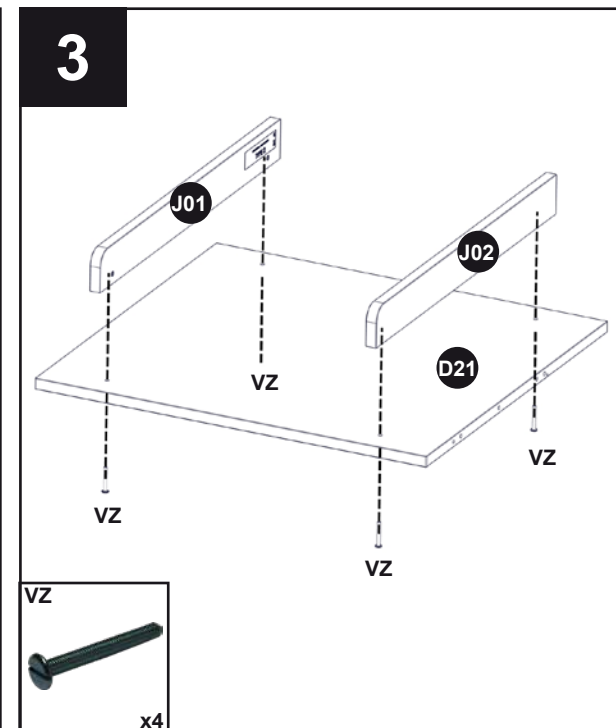
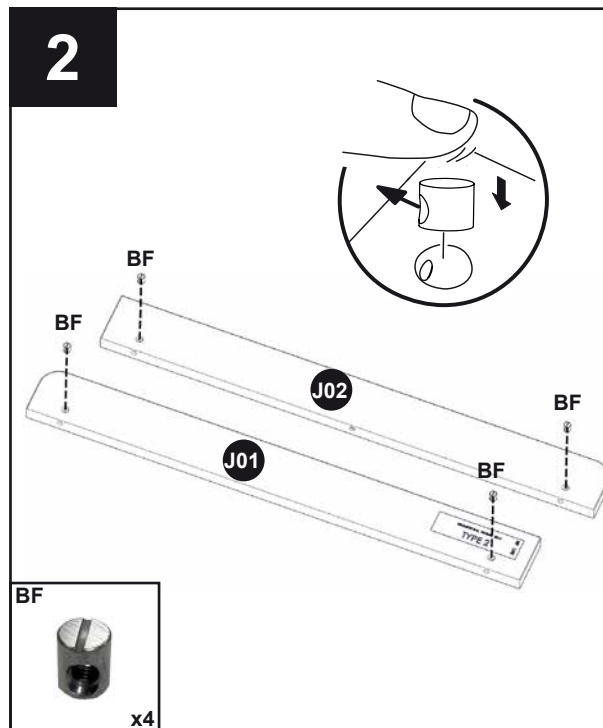
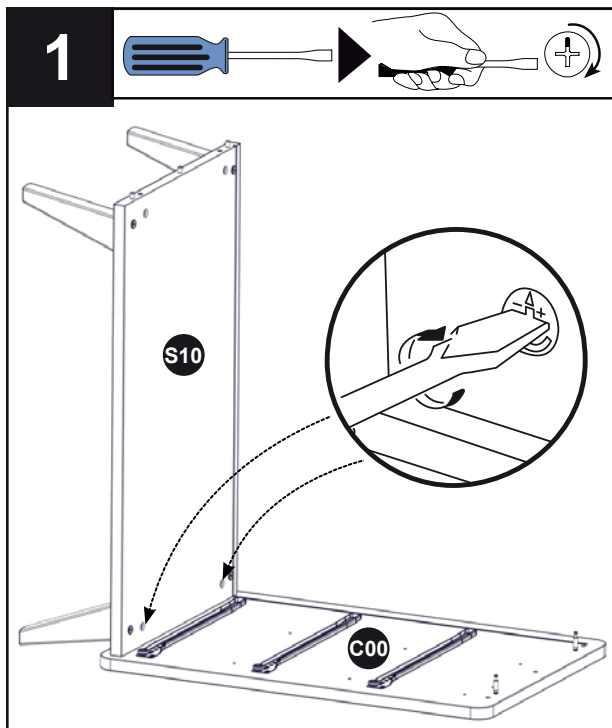
SEE THE BEGINNING
OF THE CHEST
TECHNICAL
INSTRUCTIONS.

SIEHE DER
ANFANG DER
MONTAGEANLEITUNG
DER KOMMODE.

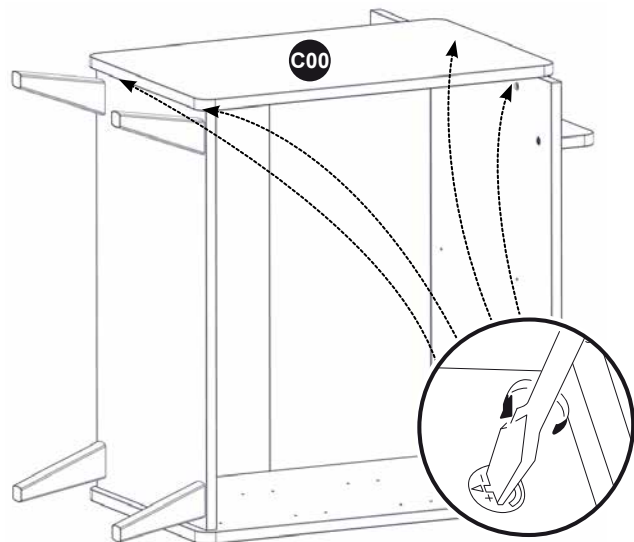
VER EL
COMENZANDO DEL
FICHA DE MONTAGE
DEL COMODA.

VEJA O INÍCIO DO
INSTRUÇÕES DA
CÔMODA.

GUARDA L'INIZIO DEL
ISTRUZIONI COMODO.



7



VOIR LA FIN DE
LA NOTICE DE LA
COMMODE.

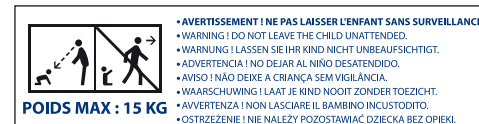
SEE THE END OF THE
CHEST TECHNICAL
INSTRUCTIONS.

SIEHE DAS ENDE DER
MONTAGEANLEITUNG
DER KOMMODE.

VER EL FIN DEL
FICHA DE MONTAGE
DEL COMODA.

VEJA O FIM DO
INSTRUÇÕES DA
CÔMODA.

GUARDA LA FINE DEL
ISTRUZIONI COMODO.



SAUTHON Industries

Z.I. Cher du Prat
23000 GUERET - FRANCE

Norme NF EN 12221 n°1 & 2 + A1 (2013)
Ref. 136680

Réf. produit :

N° de série :

MARQUE ET MODELE DEPOSES
DISPOSITIF A LANGER

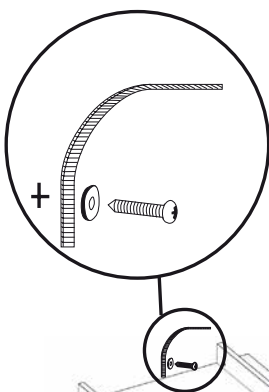
- Conformément aux exigences du décret puériculture n°91-1292 du 20.12.1991, les étiquettes de limite d'âge et de normes collées sur le produit ne doivent pas être retirées.
- F** According to the requirements of the decree for Infant Care nr 91-1292 dated from 20.12.1991, age limit as well as standards labels stuck on the product must not be taken off.
- GB** Gemäß den Anforderungen des französischen Kinderdekrets Nr. 91-1292 vom 20.12.1991, dürfen die auf dem Produkt geklebten Altersgrenze und Normen Aufkleber nicht entfernt werden.
- D** Para quedar en conformidad con las exigencias del decreto puericultura n°91-1292 del 20.12.1991, no se debe quitar las etiquetas mencionando el límite de edad y las normas, pegadas en el producto.
- SP** In conformità con i requisiti del decreto sull'infanzia n°91-1292 del 20/12/1991, le etichette relative ai limiti di età e alle norme incollate sul prodotto non devono essere rimosse.
- P** De acordo com as exigências do decreto de puericultura nº 91-1292 de 20/12/1991, as etiquetas de limite de idade e normas coladas no produto não devem ser removidas.
- I**

DISPOSITIF ANTI - BASCULE

La vis fournie avec le dispositif anti-basculé est destinée à fixer le dispositif dans le meuble. Pour la fixation au mur, compléter par une vis adaptée au support mural. En cas de doute, contacter un magasin de bricolage.

FALLOVER-PROOF DEVICE

Screw supplied with the fallover-proof device must be used to fix the device in to the piece of furniture. For the fixation to the wall, complete it by a screw adapted to the wall bracket. In case of doubt, contact a DIY store.

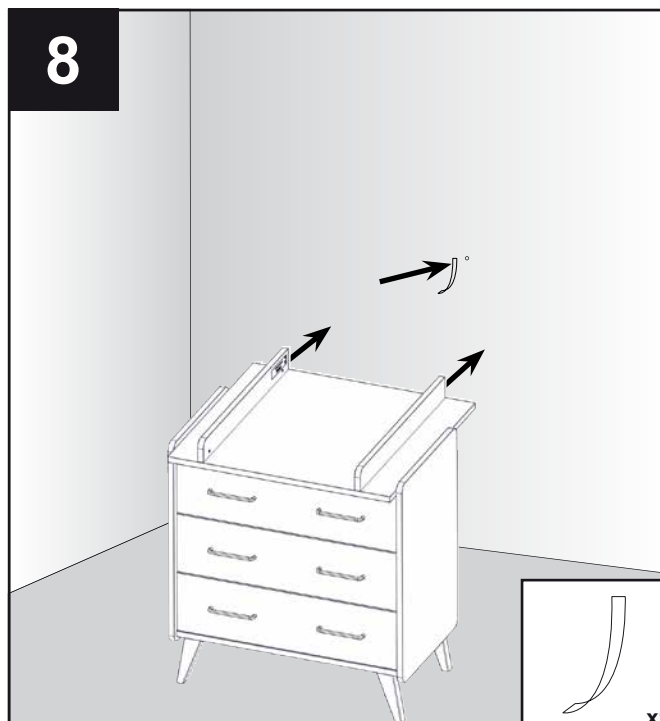


UA



x1

8



9

